

Jugoslovanska Katel. Jednota.

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:
Predsednik: MIHAEL SUNIČ, 421 7th St., Calumet, Minn.,
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. B. 57, Braddock, Pa.
Glavni tajnik: JURIJ L. BROŽIČ, Box 424, Ely, Minn.
Pomožni tajnik: ANTON GERZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:
FRAN MEDOS, predsednik nadzornega odbora,
9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.
IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.
IVAN KERZISNIK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

POROTNI ODBOR:
JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,
4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.
MIHAEL KLOBUČAR, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Mich.
JOSIP PEZDIRC, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.
Vrhovni zdravnik Jednote: DR. MARTIN J. IVEK, 711 N. Chicago Street, Joliet, Ill.
Krajevna društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise prejembe udov in druge listine na glavnega tajnika: GEORGE L. BROŽIČ Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.
Denarne pošiljke naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: JOHN GOVŽE Box 105, Ely Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnih društev naj pošljejo duplikat vsake pošiljke tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St. Pittsburgh, Pa. Pridejani morajo biti natančni podatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

PROŠNJA.

Novo društvo sv. Janeza Krstnika v Collinwoodu, Ohio, želi pristopiti k J. S. K. Jednoti. Imena udov:

Mihail Kralj rojen 1879 cert. 6429 II. razred, Ivan Kranjc 1860 cert. 6430 I. razred, Ivan Logar 1876 cert. 6431 I. razred, Anton Čebular 1862 cert. 6432 II. razred, Jurič Ropce 1876 cert. 6433 II. razred, Josip Jakšič 1879 cert. 6434 II. razred, Jakob Črnogorac 1870 cert. 6435 I. razred, Josip Hrovat 1887 cert. 6436 I. razred, Matija Slapnik 1873 cert. 6437 I. razred, Anton Jakšič 1874 cert. 6438 I. razred, Ivan Rosal 1870 cert. 6439 I. razred, Alojzij Kolenc 1878 cert. 6440 I. razred, Martin Mustar 1871 cert. 6441 II. razred, Ivan Salmič 1873 cert. 6442 I. razred, Ivan Kastelšek 1868 cert. 6443 I. razred, Josip Struna 1884 cert. 6444 I. razred, Fran Gričar 1877 cert. 6445 I. razred, Josip Čampa 1883 cert. 6446 I. razred, Anton Lavrič 1875 cert. 6447 I. razred, Josip Ostaneč 1883 cert. 6448 I. razred, Fran Stopar 1881 cert. 6449 I. razred, Ivan Omerza 1873 cert. 6450 II. razred, Anton Kolenc 1888 cert. 6451 I. razred, Ivan Kumel 1870 cert. 6452 I. razred, Josip Kralj 1880 cert. 6453 II. razred, Ivan Male 1873 cert. 6454 II. razred. Društvo šteje 26 udov.

PRISTOPILI

K društvu sv. Štefana št. 11 v Omaha, Neb., 9. febr.: Mihail Šutej 1891 cert. 6455 I. razred. Društvo šteje 34 udov.

K društvu sv. Frančiška št. 54 v Hibbingu, Minn., 9. febr.: Fran Grahek 1874 cert. 6456 I. razred. Društvo šteje 60 udov.

K društvu Zvon št. 70 v Chicago, Ill., 9. febr.: Ivan Ves 1878 cert. 6457, Fran Stekar 1877 cert. 6458, Ivan Volkar 1880 cert. 6459, Karol Tumpe 1876 cert. 6460. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 17 udov.

K društvu sv. Barbare št. 39 v Roslyn, Wash., 9. febr.: Špiro Žagarac 1881 cert. 6461, Stefan Puhčič 1887 cert. 6462, Josip Frenk 1881 cert. 6463, Fran Stariha 1881 cert. 6464, Srečko Golik 1878 cert. 6465, Ivan Belič 1879 cert. 6466, Andrej Rihter 1882 cert. 6467, Matija Pleše 1887 cert. 6468, Nikola Mihalevič 1868 cert. 6469, Andrej Brozović 1876 cert. 6470, Peter Boudar 1878 cert. 6471, Ivan Brozović 1885 cert. 6472. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 205 udov.

K društvu sv. Barbare št. 60 v Chisholmu, Minn., 9. febr.: Fran Gorink 1883 cert. 6473 I. razred. Društvo šteje 37 udov.

K društvu Marija Zvezda št. 32 v Black Diamondu, Wash., 9. febr.: Jakob Pavle 1881 cert. 6474 II. razred. Društvo šteje 84 udov.

K društvu sv. Ime Jezus št. 25 v Evelethu, Minn., 9. febr.: Fran Lovšin 1876 cert. 6475, Matija Požar 1864 cert. 6476, Rudolf Barič 1888 cert. 6477, Fran Čebele 1882 cert. 6478, Josip Fugina 1875 cert. 6479. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 154 udov.

JURIJ L. BROŽIČ, glavni tajnik.

VRUČNOSTI

KRANJSKE NOVICE.

Posledica preobilo zaužitega alkohola. Dne 11. febr. jutraj so našli mrtvega v hlevu v Metelkovi ulici št. 4 leta 1875 v Stefanji gori rojenega in v Cerkli pristojnega samskega delavca Petra Kvasa, za katerega je na lice mesta poklicani policijski zdravnik dr. Illner konstatiral, da ga je umoril alkohol. Kvas se ga je bil namreč tako nabral, da so ga morali tja prenesti. Njegovo truplo so prepeljali v mrtvašnico k Sv. Kristofu.

Zaboden je bil v Vrhpoljah 10. februarja po noči 25letni Matevž Krašna. Fantje iz Vrhpolj in Dupelj so se stopili med seboj. Krašna je na mestu izdihnil. Ker se morilec ni hotel sam javiti, zaprti so vsi deset fantov, ki so se udeležili pretepa.

Kazenske obravnave pred deželnim sodiščem v Ljubljani. Tat v hotelu "Union". Emil Merkaly, doma iz Jasenovca v Slavoniji, sedaj lastnik nekega reklamnega zavoda v Solnogradu, se je nastanil letos ob novem letu v ljubljanskem hotelu "Union". Ker je možku pošel denar, pisal je ponj na dve strani v Solnogradu, a ga ni dobil. Dne 6. prosinca zahteval je v bralni sobi od portirja pisemsko marko, katero je tudi dobil. Ker je pri tem portir svojo listino z vsebino 300 K in za 2 K pisemskih znamk pustil v svoji poizkušnji na mizi, porabil je Merkaly to priliko ter si listino z vso vsebino prisvojil. 100 K je poslal neki Mariji Weingaertner v Solnogradu, ostali denar je pa skril. Portir je tatvino zapazil šele drugi dan. Obdolženec je židovskega pokolenja, a je prestopil k protestantizmu. V Alzaciji v Metz je bil zaradi ponovne

jenja in drugih nepoštenosti obsojen na šest mesecev ječe. Da bi se to ne zvedelo, živel je pod napačnim imenom Anton Sitzer, ker le tem potom mu je bilo možno si izposlovati koncesijo za svoje reklamno podjetje. Obdolženec v obče tatvino taji. Obsojen je bil na 13 mesecev težke ječe, po prestani kazni se bo pa iztiril iz Avstrije.

Hudodelstvo oskrumbe. Zaradi hudodelstva oskrumbe se je imel zagovarjati 18letni premogor F. Železnik, ki jo je učinil na še ne 14 let stari deklici. Obsojen je bil na 10 mesecev težke ječe.

Ponorečena otroka. Delavčeva žena Terezija Strle iz Markovca je nesla dne 31. oktobra m. l. jutraj svojemu možu Mateju Strletu zajtrk na žago. Ker je bilo slabo vreme, ni vzel svojih otrok seboj, temveč pustila dveletno hčerko in devet mesecev starega sinčka doma in ju posadila na plevnico, ki je bila na tleh pri zakurjeni peči. Ko se je pa čez kake četrti ure vrnila domov in odprla sobna vrata, videla je grozen prizor. Oba otroka sta se vila v grozni opetlinah, vsled katerih je deklica še tisto dopoldne, bratee pa drugi dan umrl. Kako da je ogenj nastal, se ni dalo dognati. Sodišče je mater Terezijo obdolilo na tri dni starega zapora.

Obesil se je v zaporih ljubljanskega deželnega sodišča 8. febr. Janez Pleško, mesarski pomočnik iz Gmelj. Bil je v preiskovalnem zaporu zaradi tatvine.

Nesreča. V parkeni tovarni v Trebnem sta se ponesrečila delavca 22letni Anton Jerič in 20letni Ivan Kolar. Obema je cirkularna žaga odtrgala po en palec.

Bedeč lovski plen. Lovca Filip Klemančič je pri Trebnem ustrelil divjega

ga mačka, ki je tam jako redka žival. Gimnazija v Kranju je štela letos prvi tečaj 342 dijakov, med njimi 4 privatistinj in 1 privatista. Ob koncu tečaja jih ima odliko 37, prvi red 218, drugi red 74 in tretji 13.

Samomor dekleta. Iz Zatičine se poroča: V gozdu so našli pred dnevi obešeno 18letno deklo M. Struna. Dekletu se je najbrže zmedlo, da si je na ta žalosten način vzelo življenje.

Predor z Jesenic na Savo pod Zeleniško progo bi se moral iz navedenih in zdravstvenih vzrokov popolnoma zapreti. Zadržne čase se dogajajo v predoru hudodelstva nad malimi deklicami.

Dvoboj med divjim mačkom in ovčarskim psom. V lovu Lenasija pri Senožcih so dobili letos dva divja mačka. Eden je bil ustreljen, drugi je padel v dvoboju, ki se je tako-le vršil: Ovčarski pes naleti na divjega mačka ter skoči za njim; ta pa se mu postavi v bran in ga pozove na dvoboj. Pri prvem spopadu dobi "primo" pes z nabrušenimi kremplji divjega mačka tako, da mu potegne veliko kože raz glavo. Toda pes ne izgubi poguma, še se zažene v divjega mačka; sreča njegova je bila, da sta mu prišla na pomoč sekundanta, dva ovčarja s palicami ter mu pomagala končati divjega mačka. Ko bi teh dveh sekundantov ne bilo, bi bil gotovo pes premagan.

PRIMORSKE NOVICE.

Na sumu, da je umorila dva otoka, je bila v Trstu aretovana Fera Pintar. Sodijo, da je nalašč zadušila s plinom osemmesечно deklico in triletnega sina. Pintar je vdova po nekem delavcu, ki se je ponesrečil radi predčasne razstrelitve mine pri novi železnici.

Samomor dozdevnega ruskega beguna. V Trstu so prijeli mladega beguna, ki je trdil, da je ruski begun. Ko so ga hoteli preiskati, je zbežal v bližnjo hišo, odkoder se je kavalčul strel. Samomorilec si je prestrelil senec in bil na mestu mrtve. Vlomil je prejšnjo noč v prostore strokovnega društva za kovinske delavce in odnesel 94 kron. Našli so pri njem dolg lovski nož, 9 K denarja, delavsko knjižico, glasečo se na ime Patnoj Pineuser in listek za prosto vožnjo po južni železnici za mehanika Albin Pietrusinskiga.

Z zidu je padel v Trstu 25letni Jos. Mohorič iz Naklega in si zlomil rok. Motal je v bolnico.

Življenja se je naveličala 16letna Ana Štrnelj v Trstu. Skregala se je z mačeho, nakar je skočila v vodnjak. Komaj je pa bila v vodi, poželelo se ji je zopet po življenju in na njene obupne klice so jo rešili z vrvmi utopljenja.

Žrtve burje. Ko se je 37letni Ivan Rebec peljal z vozom iz Sežane v Trst, prevrnila mu je burja voz, pod katerega je padel. Težko ranjenega so prepeljali v tržaško bolnišnico.

Jakil obsojen. Pri razpravi pred goriskim okrajnim sodiščem je bil obsojen tovarnar Jakil iz Mirna na 25 K globe, oziroma dva dni zapora, ker je po liberalnem shodu v Gorici dejansko napadel urednika Kremžarja.

Nemška cesarica v Opatiji. Dunajski listi poročajo, da pride nemška cesarica Viktorija Avgusta začetkom meseca marca v Opatijo, kjer ostane več tednov; stanovala bo v dvorcu "Angiolina".

ŠTAJERSKE NOVICE.

Postaja zgorela. Dne 10. febr. zvečer je nastal ogenj v Slovenski Bistrici na postaji južne železnice. Ogenj je nastal v prvem nadstropju, katerega prebivalci so bili vsi odsotni. Postaja je pogorela do tal.

Mlada tatlica. 14letna Neža Parkljič od Sv. Barbare pri Vurbergu na Štajerskem je ukradla v Mariboru neki ženski na trgu denarnico z 10 kronami. Ko so jo prijeli, je denarnico že vrgla od sebe, denar pa imela spravljen.

KOROŠKE NOVICE.

Mrtvega so našli pri Zgornji Belu na Koroškem železniškega delavca F. Kristana iz Kranjske. Padel je v prepad, ko se je vračal z dela pijan domov.

HRVATSKE NOVICE.

Italijani streljajo v hrvatske hiše. Pogosto se opaža na Reki razbijanje hrvatskih napisov. Da bode še svetlejša krona nemoralne bande, so začeli streljati v okna, kakor se je to dogodilo v ulici Molini v strojarnici G. Ružića. Čuvaj strojarnice je slišal šest strelcev v okno, a vsak strel je bil namenjen v drugo okno, tako, da je šest prestreljenih. Sreča, da ni bilo nobenega človeka poleg. Da bi se kaj takega primerilo Italijanom, ej, to bi bilo v italijanskem parlamentu interpelacij in časopisje bi vzdignilo krik in vik ter Hrvate proglasilo za barabe. A kaj so oni?

BALKANSKE NOVIČE.

Reforme v Macedoniji. Carigrad, 11. febr. Ker je patrijarhat izjavil, da se noče ozirati na tuje posejave,

nje ter ničesar ne dovoli dotlej, da se Kucovlahi obmejo direktno na patrijarhat, je turška vlada valijem v Macedoniji naročila, naj pozovejo vseh 72 kucovlaskih občin, da podpišejo prošnje za ureditev cerkvenih zadev ter pošljejo prošnje vladi v Carigrad, ki jih izroči patrijarhatu.

RAZNOTTEROSTI.

Vpliv ženske volilne pravice na javno življenje. Neki učenjak piše, da so volitve deležne žene v Novi Zelandiji volilni boj zelo oplenile. Kandidatje nastopajo silno taktčno in so opustili v svojih nastopih vse, kar je bilo neplemenito in surovo. Zelandiske žene uživajo svoje državljanske pravice z vso zmernostjo. Pri tem pa tudi ne zanemarijo svojih ženskih dolžnosti, kakor kuhinjskih ip drugih domačih poslov.

Na križu se rešil. V Alsa-Vadaserju so napadli na potu skozi gozd volkovi nekega Karola Mora. Bežal je pred njimi kolikor je mogel, a kmalu so ga zapustile moči. Tedaj je opazil tik pota križ in splezal z zadnjimi silami nanj. Tako je prebil dve uri. Končno so prišli gozdni delavci in prepodili volkove.

Svetilniki kot vile. Na južnem obrežju Anglije so zgradili nedavno tri nove svetilnike. Takoj so se našli ljudje, ki so spremenili svetilnike v vile. Tako stanuje v enem neki angleški pisatelj. Prostor za razsvetljavo mu služi obenem za knjižnico.

Nove uniforme v avstrijski vojni mornarici. Z Dunaja poročajo, da je cesar odobril predloženo mu spremembe uniforme vojne mornarice za častnike in moštvo. Nove uniforme bodo uvedene dne 1. maja t. l.

Sanitetne zadeve v rusko-japonski vojni. Na Dunaju je predaval polkovni zdravnik dr. Hirz o sanitetnih razmerah glede na zadnjo vojsko na Daljnem Vzhodu. Rusi so imeli na bojišču 1,365,000, Japonci pa 1,500,000 mož. Obbolelo je 20, ranjenih pa je bilo 15 odstotkov moštva. Izmed 470,000 obolelih in 400,000 ranjenih je umrlo nad 100,000 mož.

Izgredi stavkajočih delavcev. V Stockeran je vilo 300 stavkajočih delavcev v Harmerjevo tvornico. Razbili so dvoje vrat, a na dvorišče niso mogli, ker je to preprečilo orožništvo. Nato so se podali pred tvornicarjevo stanovanje, kjer so razbili vsa okna in duri v klet. Nadalje so razbili delavci še vrata v drugi Harmerjevi hiši in vsa okna na stanovanju strojevodje. Orožništvo se je izkazalo preslabo. Škoda je precej velika.

Obsojeni hviši stotnik. Dunajsko poročilo sodišče je obdolilo bivšega stotnika Magrega zaradi poverjenj kavej v šestmesečno ječo.

Mora-li soprog soprog plačati obloko? Senat budimpeštanskega prizivnega sodišča je nedavno rešil neki priziv, v katerem se je šlo za žensko obloko. Rešitev priziva bo gotovo uga-ja mnogim možem, katerih soproge imajo glede obloke pretrane zahteve. Krojač Ivan Kovacs je tožil trgovskega potovalnega agenta. Na razpravo je bil pozvan samo soprog, ker se je bila med tem soproga od njega ločila in je ni bilo možno nikjer najti. Tožence je izjavil, da je njegova žena to obloko sama naročila, in da jo mora zato tudi sama plačati. On ni tako premožen, da bi zamogel kupovati svoji ženi tako dragoceno obloko. Tekom razprave se je dokazalo, da zasluži H. na leto 5000 do 6000 kron. Vendar je okrajni sodnik odbil tožbo tožitelja z obrazložbo, da je soprog za obloko, ki jo njegova žena kupuje, odgovoren samo, ako mora žena to obloko na vsak način imeti z ozirom na družabni položaj in denarno okolnost. Ker pa obloka v znesku 380 K pri letnem dohodku 5000 do 6000 kron preokračuje potrebno mero v oblačenju, je ni dolžan soprog plačati. Ker je krojač proti tej obsojbi vložil priziv, razpravljalo je o tem prizivno sodišče ter potrdilo razsodbo okrajnega sodišča.

SALOON

prav blizu kolodvora. Vsak rojak je pri njemu najbolje postrežen.

Pošila denarje v staro domovino najceneje in najhitreje po našem posredovanju. Zastopa nas v vseh poslih; torej pazite, da se ne vsedete na lim laskavim besedam ničvrednežev, katerih v Duluthu tudi ne manjka. Spoštovanjem

FRANK SAKSER CO.

ISOŠ SE

dobro izurjeni pevovodja za primerno dobro plačo. Preskrbi se mu tudi dobro delo. Več se poizve pri:

Andrew Bombač,
501 11th Ave., South Lorain, Ohio.
(23-26-2)

JOHN VENZEL,
1017 E. 62nd Street, N. E., Cleveland, Ohio
izclovelec kranjskih in nemških HARMONIK.

Delo napravim na zahtevanje naročnikov. Cene so primerno nizke, a delo trpežno in dobro. Trivrtstni od \$22 do \$45. Plošče so iz najboljšega cinka. Izdelujem tudi plošče iz aluminija, niklja ali medenine. Cena trivrtstnik je od \$45 do \$80.

SVOJI K SVOJIMI!

Čenjenim rojakom Slovincem in Hrvatom naznanjam, da sem kupil

PRODAJALNO

g. Thomas Lochinarja in si nabavil veliko zalogo vsakovrstnega blaga, grocerije, oblačil in čevljev.

Prodajal bodem po najnižji ceni, torej obiščite me in prepričali se bode.

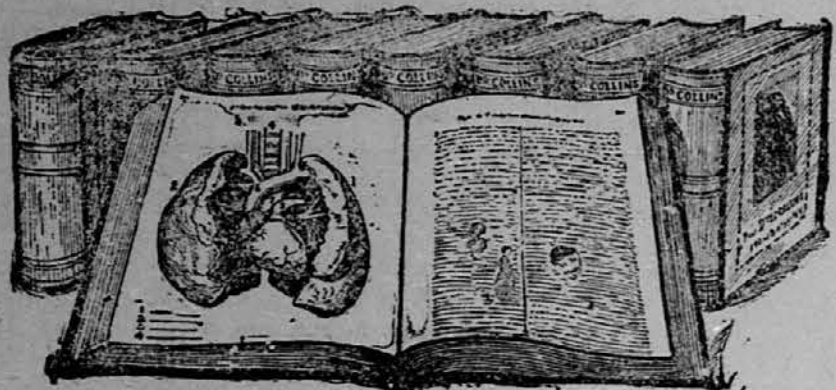
Priporočaje se čenjenim rojakom, se blizajem

z odličnim spoštovanjem
JOSEPH BUBB,
P. O. Box 232, Thomas, W. Va.
(20-2-5-3)

ROJAKI SLOVENC!

naročajte in čitajte novo obširno knjigo „ZDRAVJE“

Novih
50.000
iztisov.



Se zastoni
razdeli med
SLOVENCE.

KNJIGA „ZDRAVJE“

katera je ravno izšla od slavnega in obče znanega

DR. E. C. COLLINS MEDICAL INSTITUTE

Knjiga je napisana v materinem jeziku ter obsega preko 160 strani z mnogimi slikami v tušu in barvah iz katere zamore vsaki rojak mnogo koristnega posneti, bodisi zdrav ali bolan.

Ona je najzaneslivejši svetovalec za moža in ženo, za deklico in mladeniča. Iz te knjige bode te razvideli, da je Dr. E. C. COLLINS M. I. edini kateremu je natanko znana sestava človeškega telesa, radi tega pozna vsako bolezen ter edini zamore garantirati za popolno ozdravljenje vsake bolezni, bodisi akutne ali zastarele (kronične) kakor tudi vsake tajne spolne bolezni.

Čitate nekaj najnovejših zvalov s katerimi se rojaki zahvaljujejo za nazaj zadobljeno zdravje:

Ozdravljen: belega toka bolečin v maternici, križu in želodcu, neredne stolice in glavobola.



Sposlovani gospod

Dr. E. C. Collins M. I.

Vam naznanjam, da sem popolnoma ozdravila po Vaših zdravilnih, kajer ste mi pošiljali. Sedaj ne čutim nobene bolečine več, za kar se Vam srčno (zahvaljujem).

In Vam pokljam tudi mojo tliko, ako jo hočete dati v Slovenske časopise, ter Vam ostajam do groba hvaležna Vaša

Agnes Gačnik
R. F. D. 3 Johnston,
Pa.

Vam naznanjam da sem popolnoma zdrav in se Vam presrečno zahvalim za Vaša zdravila ki ste mi jih pošiljali in to Vam rečem, da takega zdravnika ga ni, kakor ste Vi in Vaša zdravila so res najboljša, ki so mi prav fino nucala. Jaz sem si dosti prizadeval pri družih zdravnikih, pa mi niso nič pomagali. Toraj, kateri ne verjame, naj se do mene obrne in jaz mu bodem natančno pojasnil, da ste vi res en izkušen zdravnik, da takega nima več svet.

Toraj to pisemce končam ter Vam ostajam hvaležen do hladnega groba

Anton Mihelič
12 E. 39th Str. N. E.
Cleveland, O.

Zataj rojaki Slovenci, ako ste bolni ali slabi ter Vam je treba zdravniške pomoči in da ne izdajte zastoni Vaš težko prislužen denar, prašajte nas za svet predno se obrnete na kakega drugega zdravnika ali zdravniški zavod, ali pišite po novo obširno knjigo „ZDRAVJE“, katero dobite zastoni, ako pismu priložite nekoliko znamk za poštino. Pisma naslavljajte na sledeči naslov:

Dr. E. C. COLLINS Medical Institute

140 West 34th Street

New York, N. Y.

Potem smete z mirno dušo biti prepričani v kratkem popolnega ozdravljenja. Za one, kateri hočejo osebno priti v ta zavod, je isti odprt vsak: dan od 10 dopoldnan do 5 popoldnan. V torek, sredo, četrtek in petek tudi od 7—8 ure zvečer. Ob nedeljih in praznikih od 10—1 popoldne.

Naznanilo.

Rojakom Slovincem in Hrvatom, kateri potujejo čez Duluth, Minn., priporočamo našega zastopnika g.

Josip Scharabon-a,

409 WEST MICHIGAN ST.,
DULUTH, MINN.,

kteri ima svoj

SALOON

prav blizu kolodvora. Vsak rojak je pri njemu najbolje postrežen.

Pošila denarje v staro domovino najceneje in najhitreje po našem posredovanju. Zastopa nas v vseh poslih; torej pazite, da se ne vsedete na lim laskavim besedam ničvrednežev, katerih v Duluthu tudi ne manjka. Spoštovanjem

FRANK SAKSER CO.

Zadni čas je, da naročite!

Samo še malo časa traja

Velika razprodaja

raznovrstnih ur, veriž, prstanov, prsnih igel in vsakovrstne zlatnine, kar se nakupi ugodno pri

“Slavia” Watch & Jewelry Co.

27 Thames St., New York, N. Y.

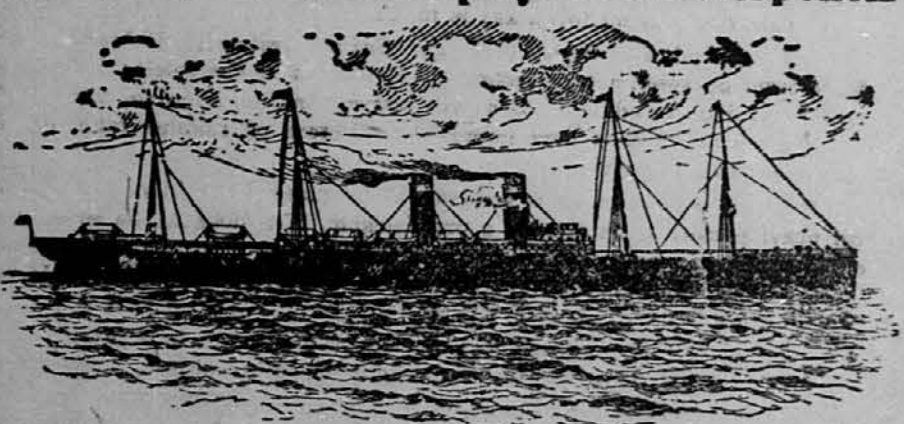
Kdor še nima natančnega opisa in slik predmetov, ktere razprodajamo, kakor tudi cenika, naj nam piše takoj.

Pošljemo mu zastoni.

Ne opustite take prilike ktera se Vam nudi komaj na deset let jednokrat. Kupite, dokler traja razprodaja in prihranili bode te mnogo dolarjev.

RED STAR LINE

Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“
posreduje redno vožnjo s poštiniimi parniki med
New Yorkom in Antwerpenom
Philadelphia in Antwerpenom



Preveča potnikov i blagovinskih ročnih parnik.
VADERLAND dva njaka 12017 ten. i KRUONLAND 12760 ton
ZEELAND 1305 ton. i FINNLAND 12740 ton

Pri cenah z nadkrovi se vpoštete v se potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.
Pot iz Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ab v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvatsko, Dalmacijo i druge dele Avstrije.</

"Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

Ležal sem pet do šest ur v nezavesti, najbrž vsled udara na tilnik. Ko se namreč malo zavem in z veliko težavo odprem kot svinice težke obrvi, se je že dani. Takoj zaprem oči. V izredno čudnem stanju sem; ne spim in ne čujem. Zdi se mi, kot bi bil umrl; moj duh se je vrnil iz večnosti in poslušal pri mrtvem telesu pogovor, kateri se vrši pri meni. Ne razumem posameznih besed, dokler me ne zbudi neki glas, kateri bi me bil zadržal tudi od mrtvega spanja:

"Ta apaki pes neče ničesar priznati, onega sem pa ubil! Večna škoda! Razveselil bi me prav posebno. Naj bi dvakrat, da, desetkrat čutil, kaj se pravi, priti v moje roke. Jaz bi dal dosti, dosti za to, da bi ga bil samo omamil, ne pa ubil."

Ta glas me kar siloma zdrami; strnim v moža, katerega ne spoznam takoj radi motnih oči in radi njegove polne brade. Izreden učinek njegovega glasu pojasnim s tem, da vidim pred seboj Santerja, nikogar drugega kot Santerja. Zapreti hočem oči, ker ne maram pokazati, da živim; toda obrvi n morem zapreti. Strnim vanj neprenehoma, ne da bi trenil z očesom; konečno me zapazi, da ga gledam. Poskoči in zavpije od veselja:

"Živi, živi! Ali vidite, da je odprl oči? Takoj hočemo videti, ali se motim ali ne."

Vpraša me nekaj; ko mu ne odgovorim takoj, poklekne poleg mene, zgrabi me za ovratnik ter me dviga in meče, da udarjam z glavo ob kamnita tla. Brniti se ne morem, ker sem tako zvezan, da se mi sploh ni mogoče ganiti. Pri tem rjove:

"Ali hočeš odgovoriti, pes! Vidim, da živiš in si tako pri zavesti, da lahko odgovoriš. Če ne maraš odgovoriti, te prisilim!"

Pri tem tresenju si kljub bolečinam ozirom pa Winnetou. Vidim ga ležati nedaleč proč. Zvezan je tako, da tvori nekak kolobar. Tako lega bi provzročila tudi najbolj gibnemu človeku bolečine. Koliko mora pretrpeti! Mogoče je že več ur tako zvezan. Razen njega in Santerja vidim samo še dozdevnega Wartona s sinom in unukom; Rollinsa, pedlarjevega pomagala, ne vidim nikjer.

"Ali bodeš govoril?" nadaljuje Santer preteče. "Ali naj ti razvežem jezik z mojim nožem? Jaz hočem vedeti, če me poznaš, če veš, kdo sem in če me slišiš!"

Kaj koristi molk? Najin položaj se samo poslabša s tem. Ne smem biti trdovraten že radi Winnetou. Seveda ne vem, če morem sploh govoriti. Poskušam in — res gre. Slobotno in jecljaje odvrnem:

"Jaz vas poznam; vi ste Santer!"

"Tako, tako! Ali me spoznaš?" se smeje hudobno. "Ali te veseli? Ali si razočaran, kar me vidiš? Krasno, neprimerno veselo presenečenje zate! Kaj ne?"

Obotavljam se odgovoriti na to zaničevalno vprašanje. Potegne nož, nastavi mi ga na prsi in žuga:

"Ali mi odgovoriš takoj z glasnim: da? Drugače ti pri tej priti zapodim nož v prsa!"

Zdaj me opozori Winnetou kljub vsem bolečinam:

"Moj brat Shatterhand ne bode odgovoril in se bode rajši pustil zaklati."

"Molči, pes!" zagrmí Santer. "Če zineš še jedno besedo, ti tako napnem vezi, da ti bodo kosti pokale. Torej Old Shatterhand, ti prijatelj, kteremu je posvečena moja vsa, prav vsa ljubezen, ali nisi res vesel, da me vidiš?"

"Da," odvrnem glasno in odločno kljub Apachovi prepovedi. "Ali čujete? Ali ste slišali?" se smehlja Santer zmagoonosno. "Old Shatterhand, slavni, nepremagljivi Old Shatterhand ima tak strah pred mojim nožem, da prizna kot otrok svoje veselje nad menoj!"

Ne vem, ali ni bilo moje stanje prej tako slabo, kot se mi je dozdevalo, ali pa je zaničevanje tega človeka tako uplivalo name, da naenkrat začutim lahko glavo, kot bi me ne bil udaril s kopitom ter odvrnem smejaje:

"Vi se silno motite; jaz vam nisem priznal tega iz strahu pred vašim nožem."

"Tako? Ne? Zakaj pa?"

"Ker je resnica. Mene res veseli, da vas zopet vidim."

Kljub mojemu smehu ne pravim tega zaničevalno, ampak s takim prepričanjem, da ga osupne. Nagne glavo nazaj, potegne obrvi na čelo, gleda me nekaj časa vprašujoče in pravi nato:

"Kako? Kaj? Ali prav slišim? Ali ti je udarec na glavo tako uplival, da si začel sanjati? Ali se me res vesel?"

"Gotovo," potrdim.

"Vsi vrati! Skoro bi vrjel, da govori ta človek resno!"

"Da, vsekakor popolnoma resno!"

"Potem si seveda zmešan, popolnoma zmešan!"

"Ne malo ne! Jaz sem tako pri zdravi pameti, kot še nikdar ne."

"Res? Potem je to drznost, taka prokleta, podla drznost, kot je še nisem videl v svojem življenju! Človek! Jaz te tako zvežem, kot Winnetouva, ali pa te obesim za pete na drevo, da ti bode kri brizgala iz glave!"

"To bodele opustili?"

"Opustili? Zakaj bi ne storili tega? S kakšnim vzrokom trdiš nasprotno?"

"S takim, katerega vi tako dobro poznate kot jaz; zato ni potrebno, da vam ga povem."

"Oho! Jaz ne vem zanj!"

"Pshaw! Mene ne premotite. Kar obesite me! V desetih minutah sem mrtel; potem ne zveste nikdar, kar želite vedeti."

Zadaj sem prav; to vidim takoj. Pogleda Wartona, strese glavo in pravi:

"Mislili smo, da je ta lopov mrtel, a ni bil niti zavesti zgubil. Slišal je vse, kar sem izpraševal Winnetouva. A ta prokleti rdeči pes mi ni odgovoril na nobeno vprašanje."

"Vi se zopet motite," pojasnjam. "Jaz sem bil res omamljen, a imam dovolj v glavi, da vas pregledam."

"Tako? Povej mi torej, kaj je to, kar zahtevam od tebe?"

"Neumnost! Pustite te otročarije. Saj ne zveste nič. Rečem pa vam, da se resnično veselim tega sestanka. Dolgo sva si vas želela; zato je to veselje resnično in odkrito. Zdaj vas imava konečno, konečno, konečno!"

Zre me nekaj časa brez premisleka. Potem pa zakolne tako, da ne morem zapisati in pravi:

"Lopov, bodi vesel, da te smatram za neumnega! Če bi vedel, da si še pri pravi pameti in da govoriš s premislekom, bi ti dokazal, da se ne sme nikdo norčevati z menoj. Zato hočem biti obziren in govoriti mirno s teboj. Če mi ne odgovarjaš odkrito in resnično, te hočem mučiti, kot ni bil še nikdo na svetu."

Sede predme, gleda nekaj časa zamišljeno pred se in nadaljuje:

"Vidva mislita, da sta izredno prebrisana, najbrž najbolj v vsem divjem zapadu. Toda kako neumna, kako neizrečeno neumna sta v resnici! Kako je bil Winnetou tedaj za menoj! Ali me je vjel? Noben človek na njegovem mestu bi se ne pokazal od srama več nad ljudi! In zdaj! Ali priznaš, da sta videla večeraj zvečer moje oči?"

"Da," potrdim.

"Oni tam me je hotel ustreliti?"

"Da."

"To sem videl in zginitil v trenutku. Potem me je zasledoval. Ali priznaš tudi to?"

"Zakaj ne?"

"Mene zasledovati ha-ha-ha-ha! Saj sem vedel, da sta me videla; sploh pa bi moral videti to vsak otrok. Da se me kljub temu zasleduje, je neumnost, kakoršne še nisem videl. Vidva zaslužita, da bi vas nabili za to, resnično, s kolom nabili po glavi. Mesto on mene, sem zasledoval jaz njega in ga pobil s kopitom, ko je bil dovolj blizu. Potem sem pobral njegovo odelo, katero je bil odložil, se ogrnil in bil našta. Kaj si si mislil pravzaprav, ko si zagledal mene mesto Apacha?"

"Razveselil sem se."

(Dalje prihodnjih.)

Bolečine v hrbtu in nogah

izginejo popolnoma, ako se ud
parkrat nariba z

Dr. RICHTERJEVIM SidroPainExpellerjem

Rodbinsko zdravilo, katero
se rabi v mnogih deželah proti
reumatizmu, sciatici, boleči-
nam na straneh, neuralgiji,
bolečinam v prsih, proti
glavo- in zobobolu.

V vseh lekarnah, 25 in
50 centov.

F. AD. RICHTER & Co.
215 Pearl St. New York.

Za vsebino inseratov ni odgovorno
ne uredništvo niti upravnništvo.
Upravnništvo "Glasa Naroda".

BEZOPARNIKI

francoške družbe, nemškega Lloydja
in Hamburg-ameriške črte, kateri v
kratkem plujejo iz New Yorka v Ev-
ropo, in sicer:

V HAVRE:

LA PROVENCE

odpluje dne 28. februarja ob 10. uri
dopoludne.

LA BRETAGNE

odpluje dne 7. marca ob 10. uri
dopoludne.

LA SAVOIE

odpluje dne 14. marca ob 10. uri
dopoludne.

LA PROVENCE

odpluje dne 28. marca ob 10. uri
dopoludne.

V BREMEN:

KAISER WILHELM DER GROSSE
odpluje dne 5. marca ob 10. uri
dopoludne.

KAISER WILHELM II.

odpluje dne 12. marca ob 5:30
zjutraj.

KAISER WILHELM DER GROSSE
odpluje dne 2. aprila ob 10. uri
dopoludne.

V HAMBURG:

DEUTSCHLAND

odpluje dne 18. marca ob 7. uri
zjutraj.

DEUTSCHLAND

odpluje dne 30. aprila ob 6:30 uri
zjutraj.

Za vsa druga pojasnila glede po-
tovanja pišite pravocamo na FRANK
SAKSER CO., 109 Greenwich Street,
New York, N. Y., kateri vam bode to-
čno odgovoril.

Rojaki, kateri želijo z manjšimi
stroški potovati v staro domovino, se
lahko poslužijo parnikov Austro-
Americana-črte, kateri plujejo direk-
no iz New Yorka v Trst in Reko ka-
kor sledi:

PARSKI Austro-Americana črte:

SOFIA HOHENBERG
odpluje dne 27. marca opoludne.

FRANCESCA
odpluje dne 13. aprila opoludne.

SOFIA HOHENBERG
odpl. je dne 4. maja opoludne.

Krami pošal parniki raznovrstnih
črt odplujejo iz New Yorka:

V ANTWERPEN:
ZEELAND
odpluje dne 2. marca ob 7. uri zjutraj.

KROONLAND
odpluje 9. marca ob 1. uri popludne.

VADEMLAND
odpluje 16. marca ob 7. uri zjutraj.

FINLAND
odpluje dne 23. marca opoludne.

ZEELAND
odpluje 30. marca ob 6:30 zjutraj.

V BREMEN:
RHEIN
odpluje 7. marca ob 10. uri dopoludne.

CASSEL
odpluje 28. marca ob 10. uri dopol.

GROSSER KURFÜRST
odpluje 4. aprila ob 10. uri dopol.

MAIN
odpluje 11. aprila ob 10. uri dopol.

V HAMBURG:
KAISERIN AUGUSTE VICTORIA
odpluje dne 9. marca ob 1. uri popol.

PRETORIA
odpluje dne 16. marca ob 6:30 zjutraj.

AMERIKA
odpluje dne 21. marca ob 10. uri dop.

PATRICIA
odpluje dne 23. marca opoludne.

PENNSYLVANIA
odpluje 30. marca ob 6. uri zjutraj.

GRAF WALTERSEE
odpluje dne 6. aprila opoludne.

Kdor naznani svoj prihod, po kateri
železnici in kdaj dospe v New York,
pričakuje ga naš uslužbenec na po-
staji, dovede k nam v pisarno in spre-
mi na parnik brezplačno. Ako pa do-
spete v New York, ne da bi nam Vaš
prihod naznanili, nam lahko iz postaje
(Depot) telefonirate po številki 1279
Rektor in takoj po obvestilu pošljemo
našega uslužbenca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom,
ki niso zmogni angleškega jezika, iz-
ogniti oduhovit in sleparjev v New
Yorku.

Vožnje listke za navedene parnike
prodajamo po isti ceni, kakor v glav-
nih pisarnah parobrodskih družb.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Najboljše sredstvo proti prehlaje-
nju in vsled tega nastalem trganju je
RICHTERJEV SIDRO PAIN EX-
PELLER. V lekarnah, steklenice po
25c in 50c.

Zdravju

najprimernejša pijača je

LEISY PIVO

ktero je varjeno iz najboljšega importiranega češkega hmelja. Radi tega
naj nikdo ne zamudi poskusiti ga v svojo lastno korist, kakor tudi v korist
svoje družine, svojih prijateljev in drugih.

Leisy pivo je najbolj priljubljeno ter se dobi v vseh boljših
gostilnah. Vse podrobnosti zveste pri Geo. Travnikarju 6102 St. Clair Ave. N.E.
kteri Vam dragevolje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY
CLEVELAND, O.

CUNARD LINE

PARNIKI PLUJEJO MED

TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN POKRIT PROSTOR NA
KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.

ULTONIA
odpluje iz New
Yorka dne 5
marca.

PANNONIA
odpluje iz New
Yorka dne 12.
marca.

CARPATIA
odpluje iz New
Yorka dne 26.
marca.

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva vi-
jaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zelo prikladni
za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri-
mizi postreže na.

Vožnje listke prodajajo pooblaščen agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,
BOSTON, MINNEAPOLIS, CHICAGO,
126 State St. Guaranty Building, 27 Dearborn St.
31-24 STATE ST., NEW YORK.

NOVAKI

kteri potujete V STARO DOMOVI-
NO IZ COLORADA in šolite kupiti
parobrodne listke pri nas, poskrbite
si šolemiški listek DO NEW YORKA
za postaji MISSOURI PACIFIC
RAILWAY v Pueblo, Colo., pri agen-
tu C. M. Cox ali pri C. A. Waterman;
ta bode ta vaša brezplačno nam vaš
prihod v New York brzojavno nazna-
nila. Naš valičenec vas bode na po-
staji pravocamo pričakoval in dove-
del v našo pisarno.

To je za vas važnega pomena in v
lastno korist ter upamo, da se bodele
po našem nasvetu ravnali.

FRANK SAKSER CO.

NAZNANILO.

Rojakom v Johnstownu, Pa., in oko-
lici priporočamo našega zastopnika g.

FRANK SAKSER CO.

1105 Virginia Ave., Johnstown, Pa.
Preje je bival na 519½ Power St.
Dotičnik je pooblaščen pobirati na-
ročnino za list in knjigo ter je z nami
že več let v kupčiji zvezi.

Spoštovanjem

FRANK SAKSER CO.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.
MR. IVAN PAJK,

P. O. Box 126, Conemaugh, Pa.,
je z nami v zvezi, valed česar ga vsem
cenj. rojakom iz Conemaugh, Pa., in
okolice tople priporočamo.

Dotičnik ima tudi v zalogi razno-
vrstne slovenske knjige po izvirnih
cenah.

FRANK SAKSER CO.

("Glas Naroda.")

NAROČNIKOM!

Na vsestranska vprašanja poroča-
mo, da izide roman: WINNETOU
RDEČI GENTLEMAN v poseb-
ni knjigi, ktera bode obstajala iz treh
zvezkov.

Prvi zvezek bode v kratkem gotov.
Ima 291 strani in velja s poštnino
vred samo 40 centov. Drugi in tretji
zvezek bodele imela tudi po toliko
strani. Kdor se naroči na vse tri
zvezke, mu jih pošljemo, kakor hitro
izidejo, s poštnino vred za jeden
dolar.

NAZNANILO.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

NAZNANILO.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

NAZNANILO.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

NAZNANILO.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.

FRANK SAKSER CO.,
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Tem potom naznanjamo, da so nam
pratique pošle in prosimo one cenjene
rojake, kateri so nam poslali denar
za nje, naj naznanijo, za kaj hočemo
poslano svoto uporabiti.